

圖書館學翻譯叢書

出版物的分組整理 使用規則

Н. Я. 高尔巴切夫斯卡婭等編

北京圖書館

1959·北京

目 錄

序言	5
引論	7
第一章 应当分組整理的出版物	10
第一节 分組整理的出版物的特征和选择原則	10
第二节 分組整理的出版物的种类	12
第三节 正式文件和指示性的出版物	12
第四节 指导性出版物	13
第五节 教学大綱教学法的出版物	14
第六节 参考通报性的出版物	14
第七节 定期出版物	15
第八节 具有特殊形状的单頁出版物及其他出版物	16
第九节 分組整理选择材料的組織	17
第二章 分組整理出版物的登記	18
第十节 基本原理	18
第十一节 新到館的出版物的接納工作	18
第十二节 总括登記	18
第十三节 采訪部向其他部門进行材料送交工作	19
第十四节 从分組整理藏書中剔除的出版物的注銷	19
第三章 分組整理材料的分类	23
第十五节 通則	23
第十六节 “組”的定义	23
第十七节 圖書分类法的使用	23
第十八节 分組整理时的分类过程	25
第十九节 予先分类	26

第二十节 詳細的分类和分組	26
第二十一节 加分类号与索書号	28
第四章 分組著录	29
I. 基本原理	
第二十二节 通則	29
第二十三节 不同的著录方法	29
第二十四节 著录項目和它們在卡片上的位置	30
II. 关于著录单个的項目的規則。参照卡片	
第二十五节 著录标目	31
第二十六节 总括标目	32
第二十七节 出版年一覽表	34
第二十八节 附註	34
第二十九节 說明	35
第三十节 圖書館专门目录与普通目录用的卡片在分組 著录中的区别和格式	37
第三十一节 參見卡片	38
第五章 分組整理的資料在圖書館各种目录中的反映	41
第三十二节 通則	41
第三十三节 在分类目录中的反映	41
第三十四节 在字順目录中的反映	42
第三十五节 分組整理的藏書的专用目录	43
第三十六节 专用目录的稽核作用	44
第六章 分組整理的藏書的組織和保管	45
第三十七节 基本原理	45
第三十八节 藏書的排列	45
第三十九节 藏書的保管	45
第七章 个别类型出版物的分組整理	47

一. 正式文献和指示性的出版物

第四十节	分組和分类	47
第四十一节	著录和在目录中的反映	47
第四十二节	部长會議所屬各部及各委员会的出版物	48
第四十三节	国民經济委员会的出版物	49
第四十四节	地方国家政权机关的出版物	50
第四十五节	地方党組織的出版物	52
第四十六节	各地共青团組織的出版物	54
第四十七节	共和国和地方工会組織的出版物	54
第四十八节	协会和社会团体的出版物	56
第四十九节	經济和合作社組織的出版物	57
第五十节	几个团体或几个机关共同的決議、 决定等資料	59
第五十一节	关于社会主义竞赛的資料	60

二. 指导性的出版物

第五十二节	分类和分組	61
第五十三节	著录和在目录中的反映	61

三. 教学大綱和方法指导性的出版物

第五十四节	分类和分組	63
第五十五节	著录和在目录中的反映	64
第五十六节	教学大綱和方法指导材料个别 形式的整理	67

四. 参考报导性出版物

第五十七节	分类和分組	73
第五十八节	著录和在目录中的反映	74

五. 定期出版物

第五十九节	分类和分組	78
-------	-------	----

第六十节	著录和在目录中的反映	79
第八章	用分組方法整理的出版物为讀者服务	83
第六十一节	通則	83
第六十二节	听取和詢問讀者的要求	83
第六十三节	在分組整理書庫中出版物的选择及其在讀者 閱覽室与借書处的出借	84
第六十四节	分組整理出版物書庫中进行的書目参考 工作	85
第六十五节	向讀者报导分組整理的藏書	86
附录		88

序 言

各个国立公共图书馆——普通图书馆和专业图书馆——各加盟共和国图书馆、最大的边区图书馆和省图书馆，科学院各图书馆，以及各大学图书馆都拥有大量不宜于个别登记和编目的出版物。本书包括着有关这类材料的所谓分组整理的一系列问题。

分组整理是图书馆整理印刷品一种比较新的方法。但到目前为止，只有国内一些最大的图书馆，如国立列宁图书馆、国立萨卢柯夫——谢德林图书馆、苏联科学院社会科学基本图书馆、以及各个共和国图书馆和省图书馆采用了这个方法。他们在这方面的经验，构成了拟定满足各种类型图书馆需要的统一方法的基础。

综合若干图书馆的实际经验，提出了这个规则，其目的是为了帮助图书馆员们能根据其工作中的具体情况，正确地组织小册子分组整理工作。

本书所阐述的分组整理的方法，适用于图书馆入藏的现代国内出版的俄文书，主要是按呈缴本送入各馆的书籍。其中不考虑苏联各民族语文书籍，革命前俄国出版物以及国外出版物的特点。本书所提出的方法、只作为整理这种书籍的一般方法的基础。同时，个别规则可以加以适当的修改，在整理某些出版物的实际工作中会提出一些修改的。

本书所阐述的各种类型图书和期刊的著录及在目录中反映的方法，就是可用一个“组”的著录，来代替大量的个别著录。这个方法就构成了本书与“出版物统一著录规则”的直接关系。由于用分组的方法整理某些种类的出版物，在“统一著录规则”的有关章节内都有说明（地图、印刷版画、特种技术图书），因而这种联

系就更为密切了。按本書所包括的圖書著录和目录組織諸問題的範圍來講，這本書可以說是“統一著录規則”的必要補充材料。

參加編制“出版物分組整理”規則的集體編輯者有：蘇聯國立列寧圖書館（Л. М. 多洛霍娃）和 Л. Б. 波利林——第二、四、五、七、八章）；國立謝德林公共圖書館（Л. А. 奧澤羅娃和 Н. Г. 托瑪舍芙斯卡婭——引論、第一、三、六章）。Л. Б. 特羅菲莫夫（蘇聯科學院社會科學基本圖書館）在本書所闡述的工作方法方面有極大的貢獻。

本書是在館際編目委員會邀請有關各圖書館的廣大人士參加的全体大會上經過討論並通過的。

總編輯：Н. Я. 高爾巴切夫斯卡婭和 Е. А. 諾維闊娃。總校訂，В. А. 瓦西里耶夫斯卡婭。

引 論

苏联一些大型圖書館，特別是那些接受呈繳本的圖書館，經常以各種圖書和小冊子、期刊、特种技術書籍、印刷版畫、以及單頁的材料來補充館藏。

圖書館应当向讀者報導這些出版物，使他們能够利用。因此，所有新收到的圖書都必須及時地整理和反映在目錄中。

由於新入藏的圖書數字不斷增長，圖書整理工作的規模也就不斷地增大。這就一方面造成登記、編目的複雜化並經常積壓，另一方面也使得圖書館目錄體積過分龐大，這對查找需要的圖書很不方便。

各圖書館都應該在不妨礙為讀者服務的條件下，使出版物的整理工作合理化和節省費用，並尽可能的縮減目錄體積。

這些任務是可以採取適當的方法去完成的，即對各種類型的出版物，根據其性質、用途和形式而採取不同的整理方法，詳細的個別著錄，簡化著錄或是分組整理。

大部份圖書（如社會政治書籍、參考手冊、藝術書籍等等）可以用個別著錄的方法（某些個別情況可用簡化著錄）。但對於那些輔助性和用途很窄的出版物（如機關的命令和規定、學校用的教學大綱、交流經驗用的活頁材料，電話簿、日曆等等）採用代價很高的詳細的個別整理方法，是不合理的。在很多情況下，個別整理這樣的書籍甚至會使讀者服務工作複雜化。這些出版物的個別著錄，通常會有書名相同的卡片重複出現的現象，它們積累在目錄的各個類目中，形成了許多書名相同的卡片。這就造成了查找材料的困難，有時簡直找不到。因此，一些大型圖書館對於這一類出版物採用了分組整理的方法是適宜的。

分組整理的實質，就是把一些內容上是一類和在類型上是相似，并集中在圖書館分類法上一個特定類目下的出版物的一个組，作為著錄和在目錄里反映的一個單位。把這樣分成組的材料放在紙夾或小匣子中按分類排列。

分組整理的方法對於整理某些機關團體的正式文件，如法令、決議、工作計劃對於那些根據其性質和用途可以明確劃分的一系列出版物，如價目表、劇本摘要、出版社的目錄等，是極為簡便的。

分組整理的優越性，首先在於它能夠把那些占圖書館藏書數量相當大的一部分專門材料，進行極為合理地組織和有效地使用。由於分組整理，讀者不僅可以熟習某一組中的某一本書、小冊子或單頁材料，而且還可以熟習這個組的全部材料，這常常是可以引起讀者的特殊興趣的。例如，農業技術規程和指示，關於農業先進經驗的單頁材料被選集為各個專題的組內，可給專家提供作總結用的有價值的材料。

分組整理的最大優點，在於它能用一個“組”的著錄，代替數以十計，有時甚至是數以百計的個別著錄。這就能使目錄體積減輕，使其成為更充實的，因而也就更便於使用。

最後，這個方法還帶給圖書館以巨大的經濟效果。同樣的出版物，用分組的方法整理比個別整理可以節省費用到若干倍。

但採用分組整理的方法，僅在那些藏有大量相應的出版物并經常用它們來補充自己藏書的圖書館才是合適的。實際上，在接受呈繳本的圖書館里使用這個方法是最有效的。

決定是否採用分組整理或在什麼範圍內採用分組整理時，必須考慮到圖書館的任務和特點。如果圖書館認為這類材料的補充和利用具有特殊意義，並且不用個別著錄把它們反映在目錄中就會對於為讀者服務有所妨害，則不應當用分組的方法來整理這些

材料。例如某些省圖書館，他們蒐集有关本地区历史、地理和經濟等方面的書籍，对于这些方誌性質的材料，应当少用分組整理的方法。各专业圖書館对于本館专业范围的書籍，也同样如此。

分組整理由下列各工序組成：1. 选择材料；2. 登記；3. 分类和分組；4. 組織藏書；5. 著录和組織分組整理的藏書目录；6. 把材料反映在圖書館的总目录中。

为了完成上述的各项工作，并更好地为讀者服务，可依圖書館的工作条件，最好是在編目部或保管部下組織一个单独的工作組。如果在这方面材料的数量还不大时，最好是固定一个工作人員。分組整理的藏書和这些藏書的目录都应由他管理。在沒有这种可能的条件下，就把各工序分別放在适当的部門进行。但即使是这项工作分別由各部門担任，圖書館也应有专人管理分組整理的全部工作过程。

圖書館在开始分組整理某些固定类型的出版物时，自然会遇到这样的問題，即以往年代的材料是用个别著录方法反映在目录中的。但这不应该成为組織分組整理藏書的障碍，只是需要确定实行分組整理的年代起点，并把这个問題通知給讀者和館內工作人員。至于以前个别整理的出版物，圖書館不把它們列入分組整理的藏書之內，或是逐步地进行分組整理，这个情况要及时地通知給使用本館目录和藏書的讀者。

第一章 应当分組整理的出版物

第1节 分組整理的出版物的特征和選擇原則

1. 分組整理可用于下列各种类型出版物，在用途上、性質上和形式上具有一定特征的圖書、小冊子、期刊、單頁材料^①等。

这些特征是：

① 出版物的輔助性和实用目的（教学大綱、考簽、展覽目录、各种机器和仪表的使用規則等）。

② 限于某些机关团体內部使用的材料（如各部門的命令，各企业部門的內部工作規程等）或某一固定范围地区的材料（如各地方社会团体的規章、決議案和宣言等）。

③ 出版物有效的短期時間性（如火車時間表、電話簿、撕頁的日曆等）。

④ 出版物的單頁形式（关于先进經驗的單頁材料，供粘貼用的決議和規章等）。

上述所有特征，不一定每一种划为分組整理的出版物都具备，可能具备其中之一，也可能几种不同的特征結合在一起。从另方面看，任何一个特征，并不永远是分組整理的決定因素。例如，具有單頁形式的科学著作的提綱，就应归入个别整理，因为提綱就是科学著作的内容簡述，要求按著者的姓氏反映在目录录中。

2. 出版物的同一类型是決定各种材料采用分組整理的必要

① 这里不包括印刷版面以及其他特种类型的出版物，这些材料分組整理的方法已載明于“統一著录規則”的有关部分內。

条件，它們反映在重复出現的“标准書名”上（如“大綱”，“手冊”，“方法指南”，“零售价目表”，等），或者可以准确地編写此类的書名（如，“剧本簡介”，“各种机器的目录”等）。这就使得藏書中同一类型的材料比較容易分組，并且能够明晰地把材料反映在目录中。

註：某些同一类型的出版物具有著者（或編者）的姓氏，这不当成为对其采取分組整理的障碍。但对于有些出版物，其著者或其他人物的姓氏是讀者需要的决定性标記时，那就应当进行个别整理。（如学位论文的文摘，科学报告的提綱，艺术家作品展覽的目录等等）。

3. 材料的数量是决定是否采用分組整理的重要因素。各种类型的出版物，只有当其在圖書館存有很大数量时，并能組成若干有价值的組，才适宜使用分組整理的方法，在相反的情况下，分組整理是沒有意义的。例如，圖書館只有一些唯一的教學大綱这一类型的出版物，而它們的个别著录並沒有造成目录的庞大和积累很多卡片，那么采用分組整理就不会产生显著的效果。

4. 当选择分組整理的書籍时，对于某一类型具有同性质質和共同用途的一切出版物，应该用同样的方法解决。对于同一类型的出版物的整理，絕不能因某一本書比其他圖書更重要或有现实意义而有所不同。对于这种类型的全部出版物，必須規定同一整理方法。可以作为例外的，不是某些个别的書籍，而是这一类材料的全部，应按其发表机关規模的特征（如中央领导机关的出版物）和按出版物的性質（如彙編）等决定。

5. 个别出版物的頁数不多不能作为选择分組整理的材料的依据。如果只注意出版物的篇幅，那么同一类型的圖書（如各学校用的各种专题教學大綱）就会又用分組整理，又用个别整理，这就会造成圖書館的目录不可容忍的混乱。

6. 圖書館在开始組織分組整理时，应当規定出出版物的种

类，而这些出版物在本館的工作条件下使用分組整理方法是适宜的。并应拟定出分組整理时选择材料的工作規則。拟定工作規則时，应遵循本节內 1—5 点的規定，以及下面所列的类表，这些类表可以删节或扩充。工作規則須經圖書館领导批准。

第 2 节 分組整理的出版物的种类

1. 应分組整理的圖書和小冊子，根据其性質和用途，可划分为下列几个基本的种类：正式文件、指令、大綱式方法材料、規章，參考通报性等出版物。

2. 定期的（其中包括連續的）出版物，应当分組整理的，主要是參考通报性的材料，但必需是圖書館在同一类型的出版物方面入藏很多。如果圖書館在某一类型出版物方面，只有一种那么通常最好是采用个别整理。

3. 一些单頁的出版物，以及按其形式不同于圖書和期刊的其他出版物，也应分組整理。

第 3 节 正式文件和指示性出版物

应分組整理的正式文件和指示性的出版物如下：

1. 命令、通告、決議、决定、指示、条例、指导函件、声明、工作計劃、完成計劃的指标和彙报，經濟合同和集体合同。发表的机关团体如下：

① 苏联、各加盟共和国及自治共和国的各部，各委员会以及各管理局；

② 各經濟地区的国民經济委员会；

③ 边区、省、市以及市以下的各地方国家政权机关和管理机关；

④ 各机关、各經濟和交通組織联合会、托拉斯、联合企

业、铁路、航运等)和各企业;

⑤ 合作組織(除工艺合作社和消費合作社的全苏或共和国的全国代表大会之外)。

2. 決議、决定、決議案、条例、指导函件、函告、工作计划等;

① 地方党和共青团組織的材料(边区、自治共和国、省、市、以及市以下的基层組織);

② 共和国和地方工会組織的;

③ 协会和社会团体的(除各协会的全苏代表大会的材料之外);

④ 共和国和地方的經濟生产會議、积极分子會議、群众大会以及一般會議的(科学代表大会、代表會議和會議除外)。

3. 有关社会主义竞赛的一些材料,如竞赛的条件、公約、合同、指标、以及社会主义竞赛的总结公报等。

註 1: 正式文件和指示彙編, 不应分組整理。

註 2: 最高苏維埃的、党的、共青团和职工会組織的正式文件和指示材料, 应当个别整理。但圖書館藏有这方面材料的数量很大时, 地方上多次翻印的上述各机关的决定, 条例和函告, 以及各种規章都可以分組整理, 而中央出版的則采用个别整理。

第 4 节 指导性出版物

在指导性出版物中; 应分組整理的有:

1. 生产技术手冊、規章、指示、指南等如:

① 关于各种机器、机械和仪表的材料(包括指导性的簡單、說明);

② 关于工艺技术材料的个别論著(关于設計、技术計算和結構等方面的材料除外);

③ 技术安全、消防安全和交通安全的材料(正个工业部門

的技术安全規程除外)。

2. 农业規章、指示、介紹、必要的农业技术要求(农业基本技术), 畜牧兽医規程, 各种农业工作的指导和指南。

3. 公务行政的規定、規章、指示、指南: 职务上的, 关于内部的, 关于統計和报告, 和开支經費等等的。(关于計划和定額的指导材料除外)。

4. 关于学习、文化、体育、医学等方面的規定, 規章 指示、指南; 卫生教育指南, 以及內容是居民使用的医学指南等类似的出版物。

註 1: 不应分組整理的有: ① 指导性材料彙編, 但个别企业部門生产規章的彙編除外; ② 最高苏維埃的 党的、共青团組織的和苏联全国总工会的指导性出版物; ③ 科学和科学方法性質的規章、条例和指示, 以及参考性質的指导材料。

註 2: 各地方多次翻印的最高苏維埃、党、团、工会組織批准的規章、条例、指示等, 可用分組的方法整理。

第 5 节 關於教学大綱教学方法的出版物

属于分組整理的教学大綱教学方法的出版物有:

1. 教学計划和教学大綱、学习証書、方法指示和函件、作业題, 实验和实习作业、課堂討論計划、考签、試題和直观教材。

2. 新生入学用的参考手冊或簡章(全苏各学校的綜合参考手冊除外)。

註: 供研究生用的教学法函件和指示以及教学大綱教授法的出版物不应分組整理。

第 6 节 参考通报性的出版物

在参考通报性出版物中, 可选出分組整理的有:

1. 个别机器和仪器的技术目录、說明書以及品种 标本, 发明創造者和合理化建議者的題綱, 产品和商品的价目表、市政公

用設備價目表、商品供應規章、商品目錄和介紹。

註：參考目錄及其他綜合技術目錄，商品供應規章彙編，應個別整理。

2. 出版社目錄和書店目錄、說明、選題計劃、書單、訂單。

3. 展覽目錄和大綱、講座和座談會的題綱、計劃、代表大會、代表會議和會議的程序表，關於比賽、測驗、以及奧林匹克運動會的材料（條件、大綱、總結）。

註：各種全蘇性展覽會的目錄，個人藝術展覽目錄，以及博物館和繪畫館的目錄，建議個別整理。

4. 劇本簡介，戲劇、電影、音樂會、劇場、雜技等節目單和總目；聯歡節和節日的節目單；影片剪輯簿、目錄和一覽表，幻燈片解說材料，為迎接聯歡節各種節日、共青團的代表會議而出版的各种歌詞和歌集等（不帶譜的）。

5. 體育比賽和運動會的節目單，日曆、說明書、效果的通報，各種象棋和跳棋的表演和比賽的公報，各種運動項目的紀錄表（全蘇性的綜合紀錄表除外），遊覽路線說明等。

6. 人民代表，人民法院法官和陪審員候選人的傳記與名單，選舉委員會和選區人員的名單。

7. 電話用戶表，路線指南和交通時間表（全蘇綜合性的除外），課程表，國家公債和獎券的中簽號碼表。

第7節 定期出版物

在定期出版物中，應分組整理的如下：

1. 宣傳員手冊，塔斯社新聞局公報和個別中央報紙的公報、社會主義競賽通報和總結報告。

註：莫斯科出版的以及圖書館所在的城市出版的宣傳員手冊，應予以個別整理。

2. 出版社和書店定期出版的目錄和說明書，訂書單、各圖

書館收到的新書公報。

註：各圖書館出版的專題書目雜誌和書目通報，以及文摘性的書目出版物（翻譯、文摘、書評），都應予以個別著錄。

3. 戲劇、電影、雜技的綜合節目表和劇目，人民創作之家的劇目單，廣播節目表，電視轉播節目表（中央出版的除外），體育活動節目表，賽馬節目表。

4. 蘇聯和國民經濟部門、地方生產管理局，托辣斯和合作社組織，各鐵路和企業部門所出版的技术情報小報和技术情報函件，關於交流生產經驗和技术情報的小報。

註：經科學機關、蘇聯和各加盟共和國的各部及主管機關的技术情報小報和函件，應採取詳細的或簡化的個別著錄。

5. 國民經濟各部門交流先進經驗的技术情報卡片。

6. 商品供應情報手冊，交換住宅面積的參考手冊，藥品管理局的情報函件，植物園交換品種的清單，氣象局的氣象公報和天氣預測材料。

第8節 特殊形式的單頁出版物及其他出版物

按其形式不同於書和期刊的各種材料，應分組整理的有下列幾種：

1. 內容不超過四面的出版物，以及單張折頁為書形的、即折為屏風式的散頁出版物（例如交流經驗和技术情報的傳單、廣告傳單）。

註：本書第三節到第六節所提到的不應分組整理的出版物，即使它們的篇幅不到四面，也要進行個別整理。

2. 供粘貼用的單頁出版物（如決議和公告，日曆計劃、車輛行駛時間表）。

3. 表格（單張的和書形的）。